



# Plata dla Ploania Antermëia

## Sant'Antone Abat

Ploan: siur Paul Campei

E-mail: campei.paul@rolmail.net

Calonia: 0474/520012

Siur Paul: 380 7345533

UNITÉ PASTORALA



Ann A

**14.06.2020 - 21.06.2020 - GRAN FESTA DLES  
ANTLÈS - CORPUS DOMINI**

n. 29

## L'pan che fej comunità

**Deut 8, 2–3.14b–16a | 1 Cor 10, 16–17 | Jan 6, 51–58**

### Dal Vangele do San Jan:

Te chël tëmp ti à Gejù dit ala meja: <sup>51</sup>Iö sun le pan vi che é gnü jö dal cil. Sce un mangia de chësc pan viaral por dagnora. Le pan che iö darà é mia cern, i la dà ca por la vita dl monn. <sup>52</sup>Dailò se stritâ i iüdes y dijô: Cô sciàfiel pa da nes dè süa cern da mangé? <sup>53</sup>Gejù ti à dit: Amen, amen, i ves diji: Sc'i ne mangëis nia la cern dl Fi dl Om y ne boiëis nia so sanch, ne n'ëise nia la vita te os. <sup>54</sup>Chël che mangia mia cern y bër mi sanch, à la vita eterna, y iö le ressuscitarà l'ultimo dé. <sup>55</sup>Deache mia cern é veramënter na spëisa, y mi sanch é veramënter na boanda. <sup>56</sup>Chël che mangia mia cern y bër mi sanch, chël romagn te mè y iö romagni te ël. <sup>57</sup>Sciöche le Pere che vir m'à menè mè y sciöche iö viri tres le Pere, insciö saral vignun, che mangiarà mè, che viarà tres mè. <sup>58</sup>Chësc é le pan che é gnü jö dal cil. Cun chësc n'éra nia, sciöche cun le pan che i peri à mangé y é impò morc. Chël indere che mangia de chësc pan, viarà por dagnora.



## Atlamaziun DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Iö sun le pan vi  
che é gnü dal cil. Chi che mangia  
chësc pan viarà eternamënter.  
Alleluia.

**Letöres dla GRAN FESTA DAL CÖR DE GEJÚ:**

**Deut 7, 6–11 | 1 Jan 4, 7–16 | Mt 11, 25–30**

## Edema liturgica dai 14.06. ai 21.06.2020

2020	Ora	Mëssa
LES ANTLES (Eucaristia) <i>oferta por paie l'orghelist</i>	14.06  9.30 10.00	<b><i>Mesora de adoraziun (impede la prozesc.)</i></b> <b><i>Gran Mëssa por la comunite</i></b> aniv. + Frieda Deiaco aniv. + Heinrich Frenner + Alfred Winkler ++ fam. Bernhard Ellecosta <b><i>Statio cun benedisciun eucaristica</i></b>
LÖNESC <i>s. Vito</i>	15.06	<b><i>degöna Mëssa</i></b>
MERTESC	16.06	<b><i>Fin dl ann de scora</i></b> s. Mëssa a onur di Angeli Custodi ++ Tone, Pire y Paul Unterweger
MERCUI	17.06	<b><i>degöna Messa</i></b>
JÖBIA	18.06	
VENDRES	19.06	<b><i>s. Mëssa</i></b> ++ fam. Agreiter, Tru + Fortunata Rubatscher <b><i>Corona</i></b>
SABEDA <i>Cör zenza macia de Maria</i>	20.06	<b><i>s. Mëssa prefestia</i></b> + Bepo Pedevilla + Linda Sottrovisch
FESTA DL CÖR DE GEJU <i>oferta por paie l'orghelist</i> <i>- füc da sëra</i>	21.06  9.30 10.00  11.30	<b><i>Mesora de adoraziun (impede la prozesciun)</i></b> <b><i>Gran Mëssa por la comunite</i></b> <b><i>2<sup>a</sup> de sop.</i></b> + Iule Agreiter fam. Ernst Winkler + Paul Unterweger ++ Berta y Alfred Winkler <b><i>Statio cun benedisciun eucaristica</i></b> <b><i>bato de Alfred Winkler</i></b>



# Informaziuns y terminns

**NB: Contribut anual por la dlilia:** sce valgügn ess ciamò da le fa, fossi der bel períá de le fa tosc. A chi che l'a bele fat n gran dilan. La dlilia á ince sües speises, che po ma gni curides cun i contribuc di fedei. Dilan.

**NB: La Pröma Comuniun** sarà – söla decisiun dl Consei de Cöra - impormò l proscimo ann. Mo a sorví a Mëssa poi bele ji sëgn d'istè, pornanche i à insigne jö.

le ploan

**Laudes cun le vesco Ivo Muser** en lönesc dales 17.30 tl Dom da Balsan por la concluijun dl ann de scora ti lingac todesch, talian y ladin da aldi ti radii Grune Welle, Sacra Familia y live son facebook.

## AZIËNDA SANITARA -

Le **ufize** dla ripartizun **prestaziuns** (Ex-Krankenkasse) al Distret Sozio-Sanitar a Piculin mët man con le **orar da d' isté 2020**.

Le ufize è davert dai 15 de jügn fina ai 11 de setember ma plü lönesc, mercui y vëndres dales 09.30 ales 12.45.

Emplü él na **novité** por ci che reverda les **sorvisc da tó jö sanch...**

Por jí a tó jö sanch, messun avëi sëgn endluch n termin.

Por le sorvisc da tò jö sanch a San Martin/Piculin él da cardé sö le numer 0474 586120 dal lönesc al vëndres dales 09:30 ales 12:45

Por le sorvisc da tó jö sanch a Bornech él da cardé sö le numer 0474 581390 dal lönesc al vëndres dales 09:30 ales 12:30

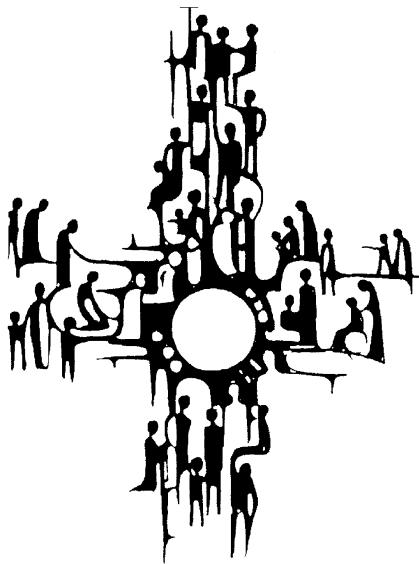
**SANITÉ – La doturia Grete Mahlknecht** é demez dai 15 ai 30 de jügn y vëgn sostituida dal dotur Eduard Agreiter 333 13 80 852.

**Cassa Raiffeisen:** cun le mëis de jügn á la Cassa indô daurí les portines y an podará contaté i colauradus se tignin ales desposiziuns de segurëza scrites dant: entrada intanc al iade , mascherina indos, desinfeziun dles mans tl'entrada. Les portines é davertes: dales 7:50 ales 12:45 por i sorvisc de cassa y païamënc. Domisdé sarà les portines davertes sön apuntamënt por consulënzes dales 14.30 ales 16.30.

Jesus hat sich selbst zum Brot des Lebens gemacht, um uns Leben zu geben. Nacht und Tag ist er da.

Wenn du wirklich in der Liebe wachsen willst, kehre zurück zur Eucharistie, kehre zurück zur Anbetung.

*Mutter Teresa*



### Bibelwort: Johannes 6,51-58

*Nia sciöche l'pan che üsc peri á mangé. Nia sciöche chël ch'i ciafëis da üsc antenac y dales tradiziuns. Imparé val. Arjunje val. Davagné scioldi. Avëi suzes. Ciaré dl'image. Arjunje azetaziun. Döt chësc po ester dërt. Mo al n'è nia chël che nes tègn en vita. Al n'è nia chël a ci ch'i sun cherdá y ci che ti dá forza a nosta anima. L'imaja via de Dî, Gejú Crist, so amur, sua presënza, so spirit, chësc è l'pan che nes nudrësc. Sot. Crist, la vita instëssa è te nos. Sëgn te chësc momënt. Y tl proscim. I n'un bria da fá nia. I ne messun avëi nia o orëi arjunje val. I viun bels. Implis de vita y de vitalité. I ne messun nia ciarié sö nosc pice ego, nia orëi arjunje azetaziun, scioldi y potënza. I sun bele. En vita. Ric. Benedis. Pasciüs. Ma chësc messunse capí y vire fora de chësta crëta. Sëgn, chësc momënt.*

*Klaus Metzger-Beck*



<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 9.00 Jöb 7.30 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	20.06.2020	Erlacher Marlene
	21.06.2020	Martina Dejaco

---

#### Impressum:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Plaza

Comunicaziuns: cina la jöbia sëra a carlo.plazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465

Download:

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)